

**OPED UK Ltd**

Unit 5
Avro Business Centre
Avro Way
Bowerhill
Melksham
SN12 6TPQ
United Kingdom
Phone +44(0)1380 722177
Fax +44(0)1380 710095
enquiries@oped.biz
www.oped-uk.com

**OPED GmbH**

Medizinpark 1
83626 Valley/Oberlaindern
Germany
Fon +49(0)8024/60818-210
Fax +49(0)8024/60818-299
mail@oped.de
www.oped.de

OPED AG

Hinterbergstrasse 26
6312 Steinhausen
Switzerland
Fon +41(0)41/748 53 35
contact@oped.ch
www.oped.ch

**Orthotic & Prosthetic
Centre Pty. Ltd.**

OPC Health an OPED company
26-32 Clayton Rd
Clayton VIC 3168
Australia
Phone +61 (0)1300 672 937
sales@opchealth.com.au
www.opchealth.com.au

OPED Medical, Inc.

444 Tom White Road
Braselton, GA 30517
USA
Phone +1 (770) 945-0150
Fax +1 (770) 945-0370
info@opedmedical.com
www.opedmedical.com

attraction | 02/2023

VADOplex[®] by OPED
VASCULAR IMPULSE TECHNOLOGY

Gebrauchsanweisung
Instruction for use
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

Handpad

Einzelner Patient – mehrfach anwendbar.
Unsteril, 100% Latex-frei

Hand Pad

Single patient – multiple use.
Non-Sterile, 100% Latex-Free

Coussin pour main

Un seul patient, plusieurs utilisations.
Non sterile, 100% sans latex

Imbottitura per mano

Singolo paziente – riutilizzabili.
Non sterile, 100% non contiene lattice

Gebrauchsanweisung

Instruction for use

Instruction pour l'usage

Istruzioni per l'uso

Sicherheitshinweise

Safety Instructions



Öffnen Sie das Pad und legen Sie die Hand oben auf die Innenseite des Pads; dabei soll der Daumen in der dafür vorgesehenen Öffnung liegen (siehe Abbildung auf dem Padschlauch). Beachten Sie rechts und links.

Open the Pad and place the hand on top of the inner side of the Pad, with the thumb located into the cut out provided (see graphic on the Pad bladder). Note Left and Right side.

Ouvrez le coussin et posez la main sur la partie intérieure du coussin. Le pouce doit être posé dans l'ouverture prévue à cet effet (voir l'illustration sur le tuyau du coussin). Prêtez attention au côté que vous utilisez (jambe gauche et droite).

Slacciare la fascia e posizionare la mano sulla parte interna, facendo sì che il pollice si trovi all'altezza dell'apposita apertura (v. figura sulla camera d'aria della fascia). Verificare che il lato destro e quello sinistro corrispondano.

- ⚠ Überprüfen Sie regelmäßig das Wohlbefinden des Patienten sowie die Haut auf Irritationen, insbesondere bei Patienten mit Durchblutungsstörungen, rissiger Haut, Sensibilitätsstörungen, Diabetes mellitus und Patienten unter Einfluß von Antikoagulantien. Spannungsgefühle sind zu untersuchen.
- ⚠ Wenn nötig reduzieren Sie die Druckeinstellung, sorgen Sie für zusätzliche Polsterung oder brechen Sie die Therapie ab.
- ⚠ Überprüfen Sie regelmäßig und stellen Sie sicher, dass der Druckimpuls direkt unter dem Fußgewölbe zu spüren ist.
- ⚠ Nicht mit aufgeblasenem Pad gehen oder den Fuß belasten.
- ⚠ Extremität während der Therapie nicht hochlagern.
- ⚠ Nur aufblasen, wenn das Pad angelegt ist.
- ⚠ Von Feuerquellen fern halten.

- ⚠ Check regularly and in short intervals the patients comfort and skin irritations, particularly for patients with poor circulation, fragile skin, insensitive extremities, Diabetes mellitus and patients under anticoagulation therapy. Investigate tenderness.
- ⚠ If necessary reduce applied pressure settings, apply additional padding or discontinue the therapy.
- ⚠ Check regularly to make sure the impulse is felt directly under the arch of the foot.
- ⚠ Do not walk or weightbear on the Pad while inflated.
- ⚠ Do not elevate the limb during treatment.
- ⚠ Only inflate Pad when fitted.
- ⚠ Keep away from fire sources.

Informationen zu Indikationen und Kontraindikationen siehe Gebrauchsanweisung VADOPlex.

Information about indications and contraindications can be found in the instructions for use of VADOPlex.

Im Falle von Reklamationen im Zusammenhang mit dem Produkt, wie beispielsweise Beschädigungen oder Mängel in der Passform, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller. Nur schwerwiegende Vorkommnisse, die zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod führen können, sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates zu melden. Schwerwiegende Vorkommnisse sind im Artikel 2 Nr. 65 der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) definiert.

In the event of complaints relating to the product, such as damage or problems with the fit, please contact the manufacturer directly. Only serious events which can lead to a significant deterioration in health or death should be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the member state. Serious events are defined in Article 2 (65) of Directive (EU) 2017/745 (MDR).



Wickeln Sie das Ende des Schlauchs um den Handrücken, ziehen ihn fest an und befestigen ihn mit dem Klettverschluss.

Wrap the end of the cover across the back of the hand, fitting snugly and secure with the velcro closure.

Enroulez l'extrémité du tuyau autour du dos de la main. Serrez-le bien et fixez-le à l'aide de la bande auto-grippante.

Far passare le estremità della fascia sul dorso della mano, stringerle e fissarle con il velcro.



Führen Sie die Lasche am Handgelenk um das Daumengrundgelenk herum und verschließen Sie mit dem Klettverschluß am Handrücken.

Wrap the wrist strap around the base of the thumb and secure with the Velcro strap.

Enroulez la bande de poignet autour de la base du pouce et fixez-la à l'aide de la bande velcro.

Far scorrere il cinturino per il polso intorno alla base del pollice e fissarlo con il velcro.

Indications de sécurité

Istruzioni di sicurezza

- ⚠ Vérifiez régulièrement le bien-être du patient, les irritations de peau, particulièrement en cas de problèmes d'irrigation sanguine, peau crevassée, perturbation de sensibilité, diabète et patients sous anticoagulant. Examinez toutes impressions de pression.
- ⚠ Si nécessaire réduisez la pression, rajoutez du rembourrage ou stoppez la thérapie.
- ⚠ Vérifiez et assurez-vous régulièrement que la pression soit directement sous la voûte plantaire.
- ⚠ Ne pas marcher ou s'appuyer sur le coussin une fois qu'il est gonflé.
- ⚠ Ne pas lever les membres pendant la thérapie.
- ⚠ Gonfler que lorsque le coussin est en place.
- ⚠ Tenere lontano da fonti di incendio.


- ⚠ Controllare periodicamente le condizioni del paziente per accertare l'eventuale insorgenza di irritazioni cutanee soprattutto nei soggetti affetti da problemi circolatori, screpolature cutanee, disturbi di sensibilità degli arti, diabete mellito oppure in terapia con anticoagulanti. In presenza di dolorabilità procedere ad accertamenti.
- ⚠ Se necessario, ridurre la pressione, applicare un'altra imbottitura o sospendere la terapia.
- ⚠ Verificare periodicamente che l'impulso pressorio sia percepito direttamente sotto l'arco plantare.
- ⚠ Non camminare né caricare il piede dopo aver gonfiato l'imbottitura.
- ⚠ Non sollevare l'arto durante la terapia.
- ⚠ Confiare l'imbottitura solo dopo averla applicata.
- ⚠ Tenir à l'écart des sources de feu.


Les informations sur les indications et les contreindications sont disponibles dans le mode d'emploi de VADOPlex.

Le informazioni sulle indicazioni e le controindicazioni sono riportate nelle istruzioni per l'uso di VADOPlex.

En cas de réclamation concernant le produit (par exemple des dommages ou des défauts de positionnement), veuillez vous adresser directement au fabricant. Seuls les incidents graves pouvant entraîner une dégradation importante de l'état de santé ou la mort doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre. Les incidents graves sont définis à l'article 2, point 65 du règlement (UE) 2017/745 (MDR).


In caso di reclami relativi al prodotto, come danni o possibilità di adattamento insufficienti, rivolgersi direttamente al produttore. Vanno segnalati al produttore o all'autorità competente dello stato membro esclusivamente eventi gravi in grado di provocare un considerevole peggioramento dello stato di salute o culminare nel decesso. Gli eventi gravi sono definiti nell'art. 2, n. 65 del Regolamento (UE) 2017/745 (MDR).

 Einzelner Patient – mehrfach anwendbar.


 Single patient – multiple use.

Die Pads sind Ein-Patienten-Produkte und dürfen nicht für mehrere Patienten verwendet oder wiederaufbereitet werden. Die Verwendung an mehreren Patienten oder Wiederaufbereitung kann zu einer Verbreitung von Infektionsketten und Wundinfektionen führen. Die Funktion der Pads könnte verringert sein, wodurch der Behandlungseffekt begrenzt wird.

The pads are to be used for one patient only and may neither be used for several patients nor refurbished. Using them for more than one patient or refurbishing them can cause spreading infection chains and wound infections. The function of the pads could be reduced and limit the therapeutic effect.

 Un seul patient, plusieurs utilisations.

Les coussins sont destinés à un usage unique et ne peuvent pas être réutilisés ou reconditionnés pour plusieurs patients. L'utilisation sur plusieurs patients ou un reconditionnement peut accroître la chaîne d'infection ou entraîner l'infection de blessures. Le fonctionnement des coussins peut être amoindri, ce qui limite l'effet du traitement.

 Singolo paziente – riutilizzabili.

Le imbottiture sono prodotti monopaziente. L'utilizzo su più di un paziente o il ritrattamento può determinare catene infettive (oppure germi multi resistenti come MRSA) e infezioni a ferite. La funzione delle imbottiture, e quindi l'efficacia della terapia, può essere influenzata.